

Warning:
Hypercapnia will not be reliably detected by sampling through this device, the displayed CO₂ values or any other parameter/index driven from CO₂ will vary with the sampling port position, oxygen flow rate and respiratory pattern.

Warnung!
Hyperkapnie wird durch die Probenahme mit diesem Gerät nicht zuverlässig erkannt. Die angezeigten CO₂-Werte oder andere Parameter/Kennzahlen, die vom CO₂ gesteuert werden, variieren mit der Stellung des Mess-Ports, mit der Sauerstoffdurchsatzrate und dem Atemmuster.

Advertencia:
La hipercapnia no se detectará de manera confiable mediante el muestreo a través de este dispositivo; los valores de CO₂,mostrados o cualquier otro parámetro o índice controlado por el CO₂ variarán con la posición del puerto de muestreo, la tasa de flujo de oxígeno y el patrón respiratorio.

Mise en garde:
Le prélèvement à l'aide de ce dispositif ne permettra pas de détecter l'hypercapnie de manière fiable. Les valeurs de dioxyde de carbone affichées ainsi que tout autre paramètre ou indice contrôlé par le CO₂,varieront en fonction de la position du port d'échantillonage, du débit d'oxygène et du rythme respiratoire.

Avvertenza:
Il campionamento effettuato tramite questo dispositivo non rileva in modo affidabile l'iperkapnia; i valori di CO₂ indicati e gli altri parametri e indici dipendenti dalla CO₂ varieranno al variare della posizione della porta di campionamento, della portata di ossigeno e del pattern respiratorio.

Waarschuwing:
Hypercapnia wordt niet betrouwbaar gedetecteerd d.m.v. proefneming met dit systeem; de weergegeven CO₂-waarden ofwel andere parameters/indexes die worden aangestuurd door CO₂ variëren al naar gelang de positie van de proefnemingspoort, het zuurstofdebiet in hetademhalingspatroon.

Aviso:
A amostragem através deste aparelho não permite detetar a hipercapnia de forma fiável, os valores de CO₂ indicados ou outros parâmetros/índices controlados por CO₂ oscilarão com a posição da janela para recolha de amostras, o débito de oxigénio e o modelo respiratório.

Warning:
Hyperkapni kommer inte att bli påvisad på ett tillförlitligt sätt genom provtagning med denna apparat. De påvisade CO₂ värdena eller någon annan parameter/index driven av CO₂, kommer att variera med provtagningens port position, syreflödet och andningsmönstret.

Προβλεπόμενη χρήση:
Μια ελάχιστη επαφή, ανοικτή συσκευή χορήγησης οξυγόνου για χρήση με οξυγόνο USP ιατρικής ποιότητας για την παρακολούθηση της αναπνοής παρέχοντας ένα μέσο για το δείγμα εκπνεόμενου CO₂.

WARNING
Oxygen Flowrate should be maintained at 5 L/min or more in order to avoid rebreathing exhaled carbon dioxide that can build up inside the mask.

WARNHINWEIS
Der Sauerstoffdurchsatz sollte bei 5 l/min oder mehr gehalten werden, um das Rückatmen von ausgeatmetem Kohlendioxid zu vermeiden, das sich in der Maske ansammeln kann.

ADVERTENCIA
El caudal de oxígeno debe mantenerse en 5 l/min o más para evitar que se vuelva a inhalar el dióxido de carbono exhalado, que se podría acumular dentro de la mascarilla.

AVERTISSEMENT
Le débit d'oxygène doit être maintenu à 5 l/min ou plus afin d'éviter que le patient ne respire le dioxyde de carbone expiré qui peut s'accumuler dans le masque.

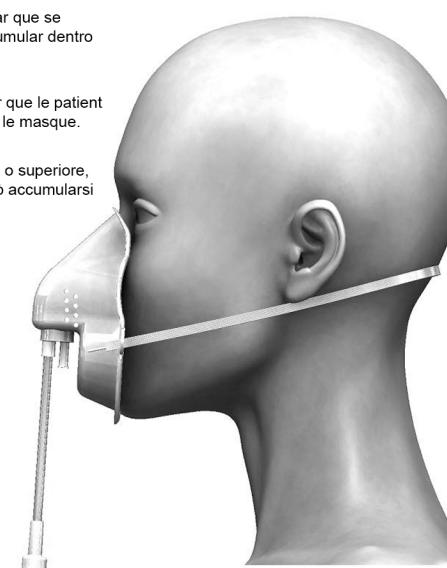
AVVERTENZA
La velocità di flusso dell'ossigeno deve essere mantenuta a 5 l/min o superiore, onde evitare la reinalazione dell'anidride carbonica esalata che può accumularsi all'interno della maschera.

WAARSCHUWING
Handhaaf een zuurstofstroomsnelheid van minimaal 5 l/min om te voorkomen dat uitgeademde kooldioxide die zich in het masker kan ophopen, weer wordt ingeademd.

ADVERTÊNCIA
O caudal de oxigénio deve ser mantido a 5 l/min ou superior a fim de evitar a reinalação de dióxido de carbono que possa ficar acumulado no interior da máscara.

VARNING!
Syrgasens flödeskastighet måste bibehållas på 5 l/min eller högre för att undvika återinandring av utandad koldioxid som kan ansamlas inuti masken.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Η ροή οξυγόνου θα πρέπει να διατηρείται στα 5 L/min ή περισσότερο, προκειμένου να αποφευχθεί η επανειπονή του εκπνεόμενου διοξειδίου του άνθρακα που μπορεί να συσσωρευτεί μέσα στη μάσκα.



Warning:
Hypercapnia will not be reliably detected by sampling through this device, the displayed CO₂ values or any other parameter/index driven from CO₂ will vary with the sampling port position, oxygen flow rate and respiratory pattern.

Warnung!
Hyperkapnie wird durch die Probenahme mit diesem Gerät nicht zuverlässig erkannt. Die angezeigten CO₂-Werte oder andere Parameter/Kennzahlen, die vom CO₂ gesteuert werden, variieren mit der Stellung des Mess-Ports, mit der Sauerstoffdurchsatzrate und dem Atemmuster.

Advertencia:
La hipercapnia no se detectará de manera confiable mediante el muestreo a través de este dispositivo; los valores de CO₂,mostrados o cualquier otro parámetro o índice controlado por el CO₂ variarán con la posición del puerto de muestreo, la tasa de flujo de oxígeno y el patrón respiratorio.

Mise en garde:
Le prélèvement à l'aide de ce dispositif ne permettra pas de détecter l'hypercapnie de manière fiable. Les valeurs de dioxyde de carbone affichées ainsi que tout autre paramètre ou indice contrôlé par le CO₂,varieront en fonction de la position du port d'échantillonage, du débit d'oxygène et du rythme respiratoire.

Avvertenza:
Il campionamento effettuato tramite questo dispositivo non rileva in modo affidabile l'iperkapnia; i valori di CO₂ indicati e gli altri parametri e indici dipendenti dalla CO₂ varieranno al variare della posizione della porta di campionamento, della portata di ossigeno e del pattern respiratorio.

Waarschuwing:
Hypercapnia wordt niet betrouwbaar gedetecteerd d.m.v. proefneming met dit systeem; de weergegeven CO₂-waarden ofwel andere parameters/indexes die worden aangestuurd door CO₂ variëren al naar gelang de positie van de proefnemingspoort, het zuurstofdebiet in hetademhalingspatroon.

Aviso:
A amostragem através deste aparelho não permite detetar a hipercapnia de forma fiável, os valores de CO₂ indicados ou outros parâmetros/índices controlados por CO₂ oscilarão com a posição da janela para recolha de amostras, o débito de oxigénio e o modelo respiratório.

Warning:
Hyperkapni kommer inte att bli påvisad på ett tillförlitligt sätt genom provtagning med denna apparat. De påvisade CO₂ värdena eller någon annan parameter/index driven av CO₂, kommer att variera med provtagningens port position, syreflödet och andningsmönstret.

Προβλεπόμενη χρήση:
Μια ελάχιστη επαφή, ανοικτή συσκευή χορήγησης οξυγόνου για χρήση με οξυγόνο USP ιατρικής ποιότητας για την παρακολούθηση της αναπνοής παρέχοντας ένα μέσο για το δείγμα εκπνεόμενου CO₂.

WARNING
Oxygen Flowrate should be maintained at 5 L/min or more in order to avoid rebreathing exhaled carbon dioxide that can build up inside the mask.

WARNHINWEIS
Der Sauerstoffdurchsatz sollte bei 5 l/min oder mehr gehalten werden, um das Rückatmen von ausgeatmetem Kohlendioxid zu vermeiden, das sich in der Maske ansammeln kann.

ADVERTENCIA
El caudal de oxígeno debe mantenerse en 5 l/min o más para evitar que se vuelva a inhalar el dióxido de carbono exhalado, que se podría acumular dentro de la mascarilla.

AVERTISSEMENT
Le débit d'oxygène doit être maintenu à 5 l/min ou plus afin d'éviter que le patient ne respire le dioxyde de carbone expiré qui peut s'accumuler dans le masque.

AVVERTENZA
La velocità di flusso dell'ossigeno deve essere mantenuta a 5 l/min o superiore, onde evitare la reinalazione dell'anidride carbonica esalata che può accumularsi all'interno della maschera.

WAARSCHUWING
Handhaaf een zuurstofstroomsnelheid van minimaal 5 l/min om te voorkomen dat uitgeademde kooldioxide die zich in het masker kan ophopen, weer wordt ingeademd.

ADVERTÊNCIA
O caudal de oxigénio deve ser mantido a 5 l/min ou superior a fim de evitar a reinalação de dióxido de carbono que possa ficar acumulado no interior da máscara.

VARNING!
Syrgasens flödeskastighet måste bibehållas på 5 l/min eller högre för att undvika återinandring av utandad koldioxid som kan ansamlas inuti masken.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Η ροή οξυγόνου θα πρέπει να διατηρείται στα 5 L/min ή περισσότερο, προκειμένου να αποφευχθεί η επανειπονή του εκπνεόμενου διοξειδίου του άνθρακα που μπορεί να συσσωρευτεί μέσα στη μάσκα.

